

POUR  
TRAVAUX  
ET  
NOUVELLES

appelez 1000 ou 1001  
Imprimerie Moderne

TRAVAUX DE TOUS GENRES  
A VOTRE  
SATISFACTION

# LE QUOTIDIEN

LUMÈRE  
ET  
ENCOURAGEMENT  
LE JOURNAL LOCAL

Abonnement, \$2.00  
par année.

SEUL ORGANE QUOTIDIEN  
DE LA  
RIVE SUD

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS, Prop.

LEVIS, MARDI, 13 JUIN 1933

VOL. LIV, No. 133

## Si vous n'êtes pas des lâches

Grâce à l'énergique défense de nos ancêtres, nous pouvons nous féliciter d'être encore, en dépit de toutes les lugubres prophéties des déserteurs et de nos ennemis, catholiques et canadiens-français.

Pour nous conserver nos droits, ces ancêtres ont dû lutter ferme, batailler sans cesse et s'imposer d'innombrables sacrifices. Ils nous ont donné l'éclatante preuve qu'un peuple vraiment décidé à vivre, ne saurait disparaître, à moins qu'il ne cesse de lutter, de réclamer de tous le respect de ses droits. Seuls les peuples hésitants ou trop lâches ont connu l'advenue de disparaître de la surface de la terre, de cesser d'être un groupe ethnique, un groupe qui eut un idéal, une langue, une foi et des mœurs bien à lui. En perdant cette particularité de groupes ethniques, ces peuples ont le plus souvent perdu et leur foi, et leur langue qui sont, comme vous le savez tous, les deux véhicules les plus propres à conduire à la gloire, à la victoire les peuples qui savent résister à l'invasion et lutter pour le triomphe de leur idéal.

Un lâche est un être méprisable que chacun s'efforce de fuir. Ce type d'individu, le lâche, n'incarne-t-il pas ce qu'il y a de plus dangereux, de plus odieux dans la société? Un lâche n'est-ce pas un traître, un individu capable de trahir les secrets des siens aux bénéfices de leurs ennemis? Un lâche n'est-ce pas un individu dont il faut sans cesse se méfier? Quelle confiance peut-il nous inspirer? L'impression que nous subissons en le voyant, n'en est-elle pas une de dégoût? Ce triste être ne saurait même pas compter pour un pour sa race. Ne fait-il pas, par apathie, son indifférence et sa lâcheté, le jeu de l'adversaire et de l'ennemi, qui d'ailleurs, comptent sur lui pour s'établir dans la place, conduire leurs activités, préparer leurs attaques, faire l'assaut de tout ce qui est notre orgueil et doit être conservé intact.

Un lâche: c'est un misérable que de mesquins intérêts font fuir les siens et sympathiser avec leurs ennemis. Il trouve humiliant d'être toujours et partout ce que la Divine Providence a fait des son berceau: dans le cas nous concernant catholique et canadien-français. Il préfère paraitre n'avoir aucune alliance avec le catholicisme ni notre race; il aime mieux ne présenter aucune particularité de croyance et de nationalité; il trouve gênant d'avoir à se dire chrétien et canadien. La lâcheté a tôt fait de percer au dehors; le lâche a tôt fait de traduire ses sentiments qui, vous en conviendrez avec nous, sont des moins nobles. Que peut-il y avoir de noble dans un lâche? Un homme de cœur, un chrétien sincère, un catholique fervent, un patriote ardent ne sauraient jamais tenir ces propos qui font rougir de honte et de colère ceux de vraiment catholiques et canadiens-français qui les entendent.

Vous vous dites patriotes, vous affirmez avoir du cœur au ventre, vous vous défendez d'être des lâches, des renégats et des poltrons. Nous aimerions vous croire sur parole, mais la longue expérience que nous avons de la vie nous empêche de prêter si candidement confiance à vos prétentions. Nous nous refusons de vous croire sincères dans vos affirmations, aussi longtemps que vous manifesterez autant de mauvaise volonté, que vous nous donnerez des preuves de votre manque de sincérité. Vous êtes patriotes: pourquoi imitez-vous la stupide attitude de ces marchands et industriels canadiens-

français de notre province qui, par snobisme et lâcheté, remplissent leurs feuilles de l'impôt sur le revenu dans la seule langue anglaise? Ainsi, comme l'affirma récemment M. l'abbé Lionel Groulx, ce patriote ardent qui fait honneur à notre race et à l'Eglise canadienne, sur un total de six mille industriels et commerçants canadiens-français, seulement six cents, soit un sur dix, daignent, l'an dernier, remplir leurs feuilles de l'impôt en français. Honte, trois fois honte à ces cinq mil quatre cents (5400) lâches des nôtres qui n'eurent pas le courage de faire leur devoir en l'occurrence qui consistait à se servir de leur langue maternelle, et non pas de la langue secondaire, pour remplir leurs feuilles de l'impôt.

Pourquoi renier ceux qui leur ont donné la vie? Qui niera que nous sommes tous tenus, si nous sommes de vrais patriotes et d'authentiques hommes de cœur, de correspondre toujours en français avec les différents ministères d'Ottawa et de Québec, ainsi qu'avec les représentants des diverses autorités municipales. Vous avez ou prétendez plutôt ne pas être des lâches: pourquoi parlez-vous en anglais chaque fois que vous réclamez un numéro de téléphone ou une correspondance de tramway? Pourquoi faites-vous de préférence vos achats chez les commerçants anglais, juifs, grecs, syriens et autres? Vos compatriotes n'ont-ils pas le droit de compter sur votre encouragement? Qui souscrit à nos œuvres catholiques et canadiennes-françaises? L'anglais le fait parfois, mais c'est toujours par intérêt qui agit ainsi: quant au juif, jamais il ne verse un sou à nos œuvres. D'ailleurs, nous devrions nous faire un point d'honneur de refuser toute obole d'un milieu aussi peu sympathique à nos œuvres. Cette recommandation ne s'adresse pas qu'aux laïques, mais aussi aux religieux et aux religieuses dont quelques-uns acceptent les "générosités" de sales juifs talmandistes qui voient en nous des "chiens de chrétiens" et nous traitent en conséquence.

Vous vous défendez d'être des lâches: très bien, mais quelle preuve qui atteste votre sincérité, nous donnez-vous? Il est si facile de mentir et les hypocrites sont si nombreux de nos jours! Pourquoi souffrez-vous à la porte d'entrée de vos demeures les inscriptions suivantes: No pedlors, Ring and come in, Next door, etc. Pourquoi ces Tourists grounds, Reccomodation houses, Camping grounds, etc... Vous avez du cœur au ventre, affirmez-vous avec véhémence: pourquoi encouragez de préférence les revues et les journaux anglais? Pourquoi préférez les chansons anglaises? Pourquoi?... Nous n'en finirions pas de poser ici des pourquoi, tant les occasions de basses trahisons ou de lâcheté abondent.

Que des nôtres s'identifient avec ces misérables à qui les mots patriotisme, langue et religion ne disent absolument rien! C'est regrettable qu'il en soit ainsi, car nous avons plus que jamais besoins de tous nos compatriotes pour mener à bien l'œuvre évangélique et civilisatrice que la Divine Providence nous a confiée dès notre origine. La race canadienne-française ne survivra (que nos 5490 marchands et industriels canadiens-français en particulier se rappellent sans cesse cette pensée) qu'à la seule condition de rester toujours catholique et canadienne-française. Si elle faiblit à l'une ou l'autre de ces obligations, elle aura tôt fait de tomber en désuétude, comme c'est généralement le cas.

Suite à la page 4

## Crise terminée

Madrid, 13. — "La coalition républicaine-socialiste de gauche, dirigée par le premier ministre Manuel Azana, a repris le pouvoir hier soir, après quatre jours de conflit politique. Le nouveau cabinet compte quatre nouveaux venus et le gouvernement pourra maintenant compter sur 255 voix au Congrès sur un total de 406.

## PREFERENCES TARIFAIRES

Des changements qui contribueront à améliorer le commerce canadien.

Port d'Espagne, Trinité, 13. — On vient de mettre en vigueur des préférences tarifaires accrues sur les marchandises du Canada et d'autres parties de l'empire britannique importées à Trinité et Tobago.

On s'attend à ce que ces changements contribuent à améliorer le commerce canadien considérablement. Plusieurs articles qui étaient auparavant sur la liste des marchandises non imposables devront désormais payer un droit lorsqu'ils proviendront de pays autres que ceux de l'empire britannique.

## La pluie aidant

Les feux de forêts et d'abatis s'éteignent dans le district.

La belle température, qui durait depuis plusieurs jours, favorisait l'expansion des feux de forêts, la semaine dernière, et les garde-feu du service de la protection de la forêt avaient un travail considérable à accomplir. Les dernières pluies leur furent d'un grand secours et, aujourd'hui, la situation est redevenue normale dans tout le district de Québec. Les feux de forêts et d'abatis qui sévissaient ont pris fin partout.

## Le bazar de l'Hôtel-Dieu

Comme le journal local l'a annoncé la semaine dernière, la Vente de Charité annuelle au profit de l'Hôtel-Dieu de Lévis s'ouvrira lundi, le 26 juin, à la salle paroissiale St-François-Xavier.

Ce bazar durera plusieurs jours et des personnes charitables travaillent activement à en assurer le succès.

Les Religieuses Hospitalières acceptent avec reconnaissance les offrandes qu'on veut bien leur faire pour orner les tables du bazar et anticipent déjà un magnifique succès.

## Belle nomination

Nous apprenons avec plaisir la nomination de M. Antoine Roy, docteur de l'Université de Paris, et secrétaire du bureau des Archives provinciales, comme membre du comité de révision du dictionnaire généalogique de Mgr Tanguay. Ce comité se compose de cinq membres.

M. Roy, fils de M. le Commandeur P.-Geo. Roy, réside maintenant à Québec. C'est un ancien élève du Collège de Lévis.

Nos félicitations.

## Treizième mercredi

Demain sera le treizième mercredi de la promesse à saint Joseph, à Notre-Dame de Lévis. Il y aura messe de communion à 6 h. 45 et prières spéciales, le soir, aux exercices du mois du Sacré-Coeur.

## LA CONFERENCE ECONOMIQUE SE MET AU TRAVAIL

Le Souverain en a présidé l'ouverture. — Pas de succès possible sans coopération. — Discours de M. MacDonald.

### LE CANADA ELU

Londres 13. — Parlant sur un ton grave et imprégné de la plus profonde sincérité, Sa Majesté le roi George V a prononcé, hier après-midi, le discours d'ouverture de la conférence économique de Londres.

Dans son allocution aux délégués représentant 66 nations du monde, le Souverain exposa à la vaste assemblée que sa tâche devait consister à faire disparaître l'inquiétude actuelle, mais que seules la bonne entente et une franche coopération pourraient assurer le succès de ces délibérations.

L'ouverture de la conférence fut des plus impressionnantes et déjà des indices d'action se manifestent. Le premier geste de la conférence serait de stabiliser la livre anglaise, le dollar américain et le franc français pour la durée des délibérations. C'est ce qu'on apprendrait, hier soir, de source autorisée.

Les experts anglais, ainsi que ceux des Etats-Unis, sont à discuter la chose présentement.

À la suite du roi, le premier ministre Ramsay MacDonald, président de la conférence, a prononcé un discours dans lequel il démontra que le monde ne pouvait plus supporter le marasme dans lequel il est tombé. Il aborda également la question des dettes de guerre, déclarant que ce problème doit être tranché avant que l'on songe à faire disparaître chaque obstacle au relèvement général. "Il faut compléter l'austérité", dit-il, et cette troublante question doit être réglée une fois pour toutes, à la lumière des conditions mondiales actuelles.

On s'attend à ce que le secrétaire d'Etat américain adresse aujourd'hui la parole à la conférence.

Le Canada a été élu au "honneur de la conférence" qui aura pour tâche de tracer la marche à suivre afin que les délégations puissent agir efficacement en considérant les problèmes qui seront soumis à la conférence.

## Aux Chevaliers de Lauzon

Mercredi soir, le 14 juin, à 7 hrs 30 précises, aura lieu une pratique générale de la Garde des Chevaliers de Lauzon. Chaque membre devra apporter son sabre, en vue de la sortie de dimanche prochain, à l'occasion de la Fête-Dieu.

Cette pratique sera suivie d'une assemblée très importante, à laquelle tous les membres devront se faire un devoir d'assister.

Les jeunes gens de la Rive Sud qui désirent faire partie de la Garde voudront bien se présenter demain soir.

Les anciens membres de la Garde qui ont encore en leur possession quelques objets appartenant à la Garde sont priés de les rapporter ou d'en avertir les autorités, qui se feront un plaisir de les envoyer chercher.

Le Publiciste

## PERDU

Un collier de perles a été perdu dimanche, à Lauzon, à l'occasion de la cérémonie de bénédiction de la statue de saint Joseph. Prière de le remettre à Mlle Marguerite Houde, 201, rue St-Joseph, Lauzon.

## Bond dangereux

Moscou, 13. — L'aviateur américain Jimmie Mattern, qui accomplit en solo le tour du monde, a décollé de Khabarovk, Sibirie, hier soir, projetant d'atteindre l'Alaska sans escale. Ce bond est considéré comme le plus dangereux de la longue randonnée. L'aviateur projette de filer d'Alaska vers Edmonton, Alberta.

## ENQUETE ET ARRESTATION

Le meurtrier confesse son crime et deux prétendus complices sont arrêtés.

Sherbrooke, 13. — A la suite de l'enquête du coroner sur le mort de Joseph Langlois, cultivateur d'East Hereford et commerçant de bois, Zéphirin Fontaine a été accusé de meurtre hier soir, et Mme Wilfrid Beauparlant et Joseph Beauchemin ont été accusés de complicité dans le crime. Tous trois sont détenus ici par la police.

La police a produit à l'enquête une supposée confession de Fontaine dans laquelle il est dit que ce fut à la suggestion de la femme Beauparlant et de plusieurs autres qu'il tua Langlois, en l'assommant d'un coup de bâton sur la tête.

## Violente tempête

Elle sème la dévastation dans la région de Chicoutimi.

Des dommages qu'on évalue à près de \$200,000, ont été causés par une tornade, dimanche après-midi, dans la région de Chicoutimi. De Jonquières à St-Félix d'Ottis, le vent a renversé un nombre considérable de granges et bâtiments de ferme. Des toitures ont été arrachées et transportées à des distances considérables, des poteaux brisés et des arbres transportés comme des plumes. La foudre est aussi tombée à plus d'un endroit.

## Au Précieux Sang

Jedi, Fête-Dieu, s'ouvriront dans la chapelle du Monastère, les exercices des "Quarante-Heures", lesquels se termineront samedi, le 17.

Jedi, messe d'ouverture et samedi, messe de clôture à 6.30 hrs. (heure avancée).

Vendredi, messe à 7 hrs (heure avancée). Chaque jour, Vêpres chantées à 4 hrs et exercices pieux en l'honneur de Jésus-Hostie, à 6.30 hrs. (heure avancée).

Que nombreux soient les adorateurs du Dieu de l'autel, dans la chapelle du Précieux Sang, en ces jours de bénédictions!

## Conseil de Lauzon

Demain soir, à Lauzon, aura lieu la séance mensuelle du conseil municipal.

La question concernant l'inauguration d'un service d'enlèvement des vidanges sera probablement étudiée de nouveau, ayant été laissée à l'étude à la séance du 15 mai dernier tenue par le comité général.

Le rapport financier du vérificateur des livres de la cité sera soumis, demain soir, au conseil.

## Assemblée à Bienville

La Commission Scolaire de Bienville tiendra une séance régulière ce soir, à 7 h. 30, à l'école St-Dominique, rue Wolfe.

La date de la sortie des élèves pour les vacances d'été sera fixée au cours de cette séance.

## Longue séance du Conseil

Elle a été tenue hier soir à Lévis. — Finances. — Rapports. — Inventaires. — Règlement.

Entrés à l'Hôtel de Ville à 7 h. 30, hier soir, les membres du conseil municipal de Lévis n'en sont sortis qu'à 11 heures, après avoir épuisé le feuillet de la séance et avoir discuté de nombreuses questions, sous la présidence du maire L.-S. Durand. Le conseil était au complet.

Echéances. — Suivant rapport du trésorier soumis au début de la séance, la ville aura à reconstruire le 1er juillet des échéances au montant de \$13,900.75 pour le service de la dette. A ce montant s'en ajoute un de \$800. pour intérêts, ainsi que huit semaines de salaire et les dépenses courantes. C'est dire que les contribuables devant des arrrages de taxes seront les bienvenus à l'Hôtel de Ville s'ils veulent bien faire diligence comme ils en sont de nouveau priés.

À propos de finances, il en a coûté \$406.42 à la ville pour enlever les formes de bois, sur la terrasse Shaw et charrier tout ce bois, suivant rapport de l'ingénieur, M. R.-E. Demers.

L'administration des différents départements, depuis les dernières élections, a coûté \$17,821. Voici la répartition: Finances, \$2060.; Voirie, \$2,518.; Police et Feu, \$2,240.; Tramways, \$5,000.; Aqueduc, \$4,239.; Electricité, \$1,000.; Marchés et Terrains \$288. Hôtel de Ville, \$426.; Hygiène, \$50.

La perception des licences, à date, a rapporté \$7,946.75 et, d'ici à la fin de l'année, le montant total devrait excéder \$12,000, dit M. l'échevin Henri Brochu.

Le département d'Aqueduc poursuit ses recherches dans la ville en rapport avec les fuites d'eau. Il en a dépisté vingt-et-une à date, ce qui a permis pendant un temps une économie d'un million de gallons d'eau par semaine dans le pompage, à l'usine de filtration. Depuis l'arrivée des chaleurs, d'ajouter M. l'échevin Wilfrid Martin, la dépense d'eau a augmenté dans une telle proportion que le million de gallons d'eau qu'on était parvenu à économiser y passe chaque semaine. Les jets d'eau, les boyaux d'arrosage, etc., prennent tout et, dans un trop grand nombre de cas, il y a négligence, voire gaspillage d'eau. Chaque mille gallons coûte 20 sous à la ville.

Rapport du chef. — Le Chef P.-A. Guay a soumis un rapport des activités du détachement de la brigade à incendie qui s'est rendu à Lothinière, en fin de semaine, à l'occasion du sinistre de Joly et Val Alain. Quatre hommes accompagnaient le Chef et l'on s'y est rendu avec l'auto-pompe.

À Joly, la marche de l'incendie a été entravée dans le 4e rang. À défaut d'eau, on s'est servi des extincteurs chimiques. Dans le village, où se trouvait une immense cour à bois menacée par le feu, ce qui aurait pu provoquer une conflagration, la pompe a été installée et fonctionna de 8 h. du soir à 3 heures du lendemain matin. De là, nos pompiers se sont rendus dans le 5e rang, où 300 cordes de bois étaient en feu. La marche du feu a été enrayée également à cet endroit. Le camp de M. Arsenault fut épargné, ainsi que les dépendances.

L'échevin Brochu dit qu'il a vu M. l'abbé Alph. Guérard, curé de Ste-Thérèse de Joly, et qu'il n'eut que des louanges à l'adresse de nos pompiers. Le président du comité de Police et Feu, l'échevin Alf. Desrochers a félicité le Chef Guay et ses hommes de leur beau travail.

L'autorisation du maire avait été accordée sur les instances faites par MM. les curés Guérard et

Léveillé, deux anciens professeurs du Collège, et l'extrême pauvreté des sinistrés ne permettra pas à la ville de Lévis de demander une rémunération pour ses services dans la circonstance. Le conseil espère, cependant, que cet acte de charité ne restera pas sans récompense.

Un trottoir. — Suivant rapport de l'ingénieur, le trottoir construit sur la rue St-Laurent et appartenant au C. N. R., a coûté \$259.30. Le coût de ces travaux, après entente, sera payé par le chemin de fer.

Les vidanges. — M. Alph. Guillemette, de la rue Guenet, offre au conseil de passer un contrat de 5 ans avec la ville, pour l'enlèvement des vidanges, au prix de \$1800. par année.

Le conseil décidera de cette offre après l'annulation du contrat actuel.

Un inventaire. — Sur autorisation du conseil, M. Jos. Lacombe a fait, durant le mois de mai, l'inventaire des départements de l'Aqueduc, la Voirie et de Police et Feu. Le total des avoirs de chacun s'élève à \$953,778.22, dont \$883,266.37 pour l'Aqueduc, \$12,390.05 pour la Voirie et \$58,121.80 pour le comité de Police et Feu.

Les touristes. — L'enseigne érigée au pont de St-Maxime de Scott, pour diriger les touristes vers le pont de Québec, a été enlevée sur autorisation de l'hon. M. Francoeur, à la suite des démarches faites par le conseil. C'est un bon point pour Lévis.

Gravel Lumber. — En autant que possible, nous employons des gens de Lévis, répond la Gravel Lumber Co. à la requête du conseil, le 19 mai dernier, en faveur de nos ouvriers.

Après enquête, dit le maire, on apprend que le nombre d'ouvriers de Lévis n'est que de 4 ou 5.

À la suggestion du maire, une délégation du conseil ira rencontrer les autorités de la compagnie et réclamer une compensation plus équitable pour l'exemption partielle de taxes accordée à cette firme par Lévis, il y a quelques années.

Avis du C. N. R. — À propos d'une partie du terrain de la Lauzon Engineering, sur la rue Commerciale, que la ville consacrait au stationnement des automobiles, le surintendant du C. N. R. à Lévis, M. W.-J. Atkinson avise la cité d'abandonner immédiatement ce terrain.

L'audition. — La maison Larue & Trudel, le 1er juin dernier, informait le conseil qu'elle procédait avec diligence dans son audition des livres de la cité et qu'un rapport serait émis vers la fin de l'enquête. Cette dernière se terminera probablement avec le mois de juin.

Concerts gratuits. — Comme en plusieurs autres villes, la Molson Brewery Ltd., à la demande de son représentant à Lévis, M. G. A. Samschagrin, offre de donner dans notre ville une série de concerts gratuits exécutés par une fanfare qui se compose de musiciens sans emploi. La compagnie demande à cette fin l'usage de la terrasse Shaw.

Le conseil accueille cette offre. Toutefois, la terrasse n'est pas prête à recevoir le public. On suggère alors le terrain de jeux voisin du presbytère, si le pasteur de Notre-Dame y consent, ou bien le terrain de l'Hôtel de Ville.

Le premier concert sera demandé pour le soir du 24 juin, fête de la S. Jean-Baptiste.

Un billet. — Autorisation est donnée au maire et au trésorier de signer un billet jusqu'à con-

Suite à la page 4

# De Notre Edition Précédente

## Feu M. C.-Ed. Bégin

Un sexagénaire bien connu à St-David, où il résidait autrefois, M. Charles-Edouard Bégin, âgé de 67 ans, est décédé vendredi dernier à Boston.

Les restes mortels sont arrivés à Charny par chemin de fer, hier midi, et le corbillard-automobile de M. J.-P. Thibault a transporté les restes mortels à la résidence de M. Bégin, veuve du défunt, à St-David, où les funérailles ont eu lieu ce matin, suivies de l'inhumation au cimetière de l'endroit.

Nous présentons à la famille en deuil nos plus sincères condoléances.

## Les bancs à Notre-Dame

Les propriétaires de bancs, en l'église Notre-Dame, ont jusqu'à samedi soir prochain pour payer la rente de leurs bancs, au bureau de M. le notaire Adj. Roy, rue Wolfe.

## Journée de vocation

Les jeunes gens du Patronage de Lévis ont eu, hier, une journée dite de vocation, au cours de laquelle trois importantes prédications leur ont été données sur le mariage, le sacerdoce et la vie religieuse.

Cette journée de réflexion a été suivie avec une grande attention et beaucoup de piété. La jeunesse du Patronage ne manquera pas d'en retirer d'heureux effets.

## Il plaide coupable

Accusé de faux prétexte au détriment de la Compagnie Canadienne et de la Cie Jos. Lemieux, de Québec, un jeune homme de Lévis a plaidé coupable, vendredi matin, devant M. le juge Louis G. Demers. Sa sentence sera prononcée demain, à Québec.

## Mort de Mme Arthur Bégin

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Arthur Bégin, de Harlaka, survenue samedi à la résidence de sa sœur, Mme Soulières, No. 54, rue Wolfe.

Le service funèbre sera chanté demain matin, mardi, à 9 heures, en l'église de Bienville et l'inhumation sera faite au cimetière Val Sainte.

Nos présentons nos plus vives sympathies à la famille.

## Le Lévis score 5 à 2

Belle partie de crosse

Le public amateur de notre rive a été témoin d'une belle partie de crosse, hier après-midi, sur l'ancien terrain du Napoléon. Cette partie d'exhibition, opposant au Lévis un "All-Stars" québécois, était la première de la saison dans notre ville. Elle attirait environ un millier d'amateurs.

La partie, aussi bien que la saison, fut inaugurée par M. J.-L. Roberge, gérant de la Traversée, accompagné de M. Hervé Baribeau.

Les visiteurs prirent d'abord l'avantage sur les locaux, mais ceux-ci se rallièrent et l'emportèrent finalement au score de 5 à 2. Le joueur E. Bérubé seora 2 points et les trois autres furent comptés pour les joueurs Roland Pelletier, Ph. Berrigan et Fleury Robitaille et Brousseau comptèrent chacun deux assits.

## ECHOS DE FRANCE

### Femmes de club

A défaut d'une académie dûment constituée, les femmes de lettres ont fondé un club, sur le modèle de ceux qui, depuis longtemps, existent à Londres. Un club, c'est-à-dire un prétexte pour se rencontrer, un lieu pour recevoir, une occasion de nouer entre certaines professionnelles de tous les pays une amitié dont l'esprit ne peut que tirer bénéfice. Et pour bien marquer le caractère spécifiquement littéraire de cette initiative c'est au patronage — posthume — de George Sand qui en eut aussi l'idée, que nos consœurs ont fait appel.

Le club, qui fut inauguré par Mme Hélène Vacaresco, la grande poétesse roumaine, déléguée permanente à la S. D. N., a son siège, 10, rue de Condé, non loin du "Mereure de France".

## LA POURRITURE BRUNE DE

### LA RACINE

La pourriture brune de la racine, qui attaque le mélilot, la luzerne et le trèfle ordinaire, a été signalée en Alberta et en Saskatchewan. Les régions infestées dans la première de ces provinces sont le sud, le centre et les districts d'Arthabaska et de Beaverlodge; en Saskatchewan, la maladie s'étend vers le nord jusqu'à Prince Albert. Ce champignon est indigène; il abonde, semble-t-il, dans les sols noirs cultivés des régions mentionnées. Il n'a pas été signalé ailleurs au Canada, pas plus que dans les pays étrangers. — Laboratoire fédéral, Edmonton.

L'Eglise reçoit les coups et ne les rend pas, mais prenez-y garde, c'est une enclume qui a usé bien des marteaux. — Berryer.



L. Belcourt Gérant

## "Mais non, nous ne nous ennuyons jamais"

"Vous devez trouver le temps long ces jours-ci," insinuaît Pierre Dubuc, "maintenant que votre Henri a quitté le foyer."

"Mais pas du tout," répondit le père d'Henri, qui d'un geste indiquait le téléphone en souriant. "Chaque semaine nous causons avec notre petit homme par Longue Distance. Et c'est une satisfaction presque égale à celle de le voir."

"Est-ce que ça coûte cher?"

"Non, le taux d'un appel entre postes est de 25 cents le soir."

Le service de Longue Distance vous maintient en relations avec les parents et les amis. Il est clair, sûr et ne coûte qu'une bagatelle.

Le service de Longue Distance est remarquablement bon marché

# Achetez MAINTENANT! Construisez MAINTENANT! avant que les prix remontent... et ÉCONOMISEZ de L'ARGENT

## Employez la nouvelle TOITURE À CÔTES ÉCONOMIE perfectionnée, à 5 Cotes

### Avec la nouvelle CÔTE TRANSVERSALE SANS SAILLIE



**COUVRE PLUS CÔTE MOINS CHER**  
Ces feuilles couvrent 32 pouces de largeur — deux pouces de plus que les tôles ondulées.



**CLOUS "LED-HEAD"**  
Le plomb de la tige scelle parfaitement le trou. Leur prix a été sensiblement réduit.

**AUTRES PRODUITS**  
Plafonds métalliques  
Toiture ondulée  
Tôle galvanisée  
Bardeaux métalliques  
Lambris métalliques  
Ferrerie de portes de granges  
Dalles, Dalots  
Lattes métalliques  
Moulure d'angle  
Ventilateurs  
Puits de lumière  
Réservoirs  
Châssis d'acier, etc.

**LISTE D'OCCASIONS**  
Ceux qui désirent des matériaux d'occasion et démontés à des prix spéciaux n'ont qu'à demander par écrit notre "Liste d'Occasions".

Les prix n'ont jamais été aussi bas; la main-d'œuvre abonde et ne coûte pas cher. Profitez de ces conditions avant que tout remonte. Construisez et réparez.

Refaites la toiture de votre maison; reconstruisez votre grange ou renouvelez-en la toiture, au moyen de la nouvelle Toiture à Cotes Economie perfectionnée, avec sa nouvelle cote transversale sans saillie, qui vous assure des joints d'extrémité étanches et se met en place en moins de temps.

La Toiture à Cotes Economie est la plus grande valeur au Canada comme matériau à toitures, se posant facilement et rapidement, permanente, étanche et à l'épreuve du feu. Fabriquée dans les marques "Council Standard" et "Superior" en feuilles de 5, 6, 7, 8, 9 et 10 pieds de longueur.

Dites-nous ce que vous voulez construire, en nous indiquant la longueur du faite et des chevrons, et nous vous ferons parvenir nos estimés et suggestions sur l'emploi avantageux d'autres produits Eastern Steel. Ecrivez pour recevoir un échantillon de cette toiture perfectionnée.

## Eastern Steel Products Limited

1335 AVE. DELORIMIER MONTREAL  
MONTREAL PRESTON TORONTO



## Maintenant Robuste et Bien Portant Grâce au Lait Eagle

"JE ne puis trop louer le Lait Eagle," dit Madame R. Scott, 52 Willingdon Apts., Regina, Sask. "Il m'apparaît comme un élément de croissance très précieux pour les enfants. J'ai mis mon petit garçon au Lait Eagle quand il avait six semaines. Il a aujourd'hui 2 1/2 ans et il est rayonnant de santé et d'énergie. Je dois cela au Lait Eagle, que je recommande aux mères qui ont à élever des enfants délicats."



## Il Sait Quoi Prendre Pour Son Mal de Rein

Un Homme de Québec Emploie les Pilules Dodd Pour le Rein.

Louis Lawrence Trouva Soulagement Après Avoir Souffert Pendant Longtemps.

Barachois, P. Q., Déc. 8 (Spécial) "Pendant longtemps j'ai souffert de trouble rénal", écrit Louis Lawrence, qui réside à cet endroit. "Ayant entendu parler des Pilules Dodd pour le Rein comme étant une excellente médecine, j'en achetai une boîte et je les pris régulièrement. Après en avoir pris quatre boîtes, j'étais mieux. Depuis ce temps j'en garde toujours une boîte à la maison."

Le mal dont souffrait M. Lawrence était dû à des reins malades. Fortifiez et nettoyez vos reins et tous les maux tels que mal de dos, rhumatisme, mal de tête, lumbago et trouble urinaire disparaîtront rapidement.

Les Pilules Dodd pour le Rein sont devenues un remède domestique dans le monde entier, parce que tout le monde les a essayées et s'est trouvé plus que satisfait des résultats obtenus. Des milliers de gens achètent et emploient les Pilules Dodd pour le Rein uniquement sur la recommandation de leurs amis qui, avant eux, en ont découvert les propriétés de soulagement et de guérison.

Un essai vous convaincra.—Q-7

## SHELL COMBAT LES FRAUDES DE GAZOLINE

Le scellage protégera les automobilistes et les dépositaires de la Shell

La Shell Oil Company of Canada, Limited, vient d'annoncer que la gazoline Shell est maintenant vendue à des pompes cachetées et que l'huile Shell pour moteur est vendue en bouteilles cachetées qui sont remplies aux entrepôts de gros de la Shell et livrées, cachetées aux marchands.

Des dépositaires en demandent Les dignitaires de la Compagnie affirment que c'est surtout aux dépositaires de la Shell que l'on doit l'établissement de ce nouveau plan de vente qui offre une protection exceptionnelle aux automobilistes. Depuis un certain temps, les dépositaires de Shell, partout, demandaient une protection efficace contre la suspicion qui les affectait par suite du fait que certains vendeurs peu scrupuleux de gazoline, substituaient de la gazoline et de l'huile inférieures à celles de marques reconnues. Le scellage de la Shell protège efficacement les distributeurs des produits de cette marque en prouvant indiscutablement leur honnêteté.

Protège la qualité de la Shell "Les conditions climatiques canadiennes rendent nécessaire l'usage de la meilleure gazoline et de la meilleure huile qui puissent être produites", dit un des dignitaires au cours d'une interview. "Nous avons consacré des années à développer une gazoline et une huile qui soient exactement conformes aux conditions canadiennes. Nous nous proposons de nous assurer que les automobilistes canadiens puissent en toute confiance faire leurs achats chez les dépositaires de la Shell et avoir la certitude qu'ils obtiennent l'article pour lequel ils paient. Le scellage de la Shell est le résultat de plusieurs mois d'étude à ce sujet."

## VOTRE ASSURANCE ABSOLUE QUE VOUS OBTENEZ CE POURQUOI VOUS PAYEZ

La "Shell" inaugure une nouvelle protection sensationnelle pour les automobilistes—de la gazoline et de l'huile pour moteur cachetées. Quand les réservoirs des dépositaires sont remplis de gazoline "Shell" le livreur de la "Shell" cache le réservoir d'un sceau qui ne peut être brisé sans qu'il s'en aperçoive. Et l'huile "Shell" pour moteur est maintenant vendue en bouteilles en verre qui sont livrées aux dépositaires toutes pleines et cachetées. Ces bouteilles peuvent être recachetées seulement par la "Shell" et à un entrepôt de gros de la "Shell". Aucun scellage ne peut être fait par un distributeur ou dans un poste de service.

Vous apprécierez certainement la sécurité que présente pour vous le scellage de la "Shell". Il vous protège constamment—que vous empliez votre réservoir au poste de service d'une grande ville ou au petit garage de campagne—les quatre grands avantages de la gazoline "Shell"—démarrage rapide, accélération rapide, puissance et qualité anti-détonante—vous sont assurés. Le scellage vous permet d'être sûr que vous recevez l'authentique huile pour moteur "Shell"—de qualité supérieure, de longue durée—ce qui protège à la fois votre auto et votre porte-monnaie. Protégez-vous—approvisionnez-vous aux pompes "Shell".

Protégez-vous avec la

# SHELL



Gazoline et huile pour moteur cachetées. Aucun coût additionnel

## LE PETROLE

L'impôt sur l'essence a rapporté au Canada l'an dernier \$27, 757,374 contre \$22,546,115 en 1931, augmentation de trente et un pour cent ou de cinq millions et quart sur l'année précédente, et cela en dépit d'une diminution de cinq et demi pour cent dans la consommation de l'essence, à l'exception de l'Alberta, toutes les provinces ont majoré, en 1932, l'impôt sur l'essence. De cinq sous le gallon en Alberta, il est de sept au Nouveau-Brunswick, au Manitoba et en Colombie-Britannique.

Les stocks d'essence ont diminué de 680,000 barils aux Etats-Unis durant la semaine du 3 juin, se chiffrant par 56,387,000 barils.

## RAPPEL EN INDIANA

Indianapolis. — L'Indiana, un Etat sur lequel les prohibitionnistes comptent tout particulièrement pour arrêter la marche triomphale des humides, a voté par une majorité écrasante le rappel du 18e amendement. C'est le 10e Etat qui se libère de la loi Volstead.

## LE QUOTIDIEN

41, Avenue Bégin, Lévis. "Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le Journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41 Avenue Bégin, Lévis.

F. PICHETTE, J.-A. GAGNON, Président. Gérant.

## L'ESPRIT DE REPARTIE

Le célèbre poète anglais Milton, quoique étant aveugle, se maria en troisième noces avec une femme très belle, mais d'un caractère acariâtre. Lord Buckingham ayant dit un jour qu'elle était une rose: "Je n'en puis juger par les couleurs, dit tristement Milton, mais vous dites vrai, si j'en juge par les épines."

## COMMANDEMENT ?

—Je ferai respectueusement remarquer à Monsieur qu'il est écrit: "Défense de fumer".

—Et alors?... Il est aussi écrit: "Faites-vous faire une ondulature permanente", est-ce que vous vous en faites faire ?



Bureau principal: No. 21, St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT  
QUEBEC ET LEVIS

Les quatorze bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la maille.

SUCCURSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No. 103, (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No. 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCURSALES pour la garde de débiteurs, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

(Suite)

6° — Jean-Baptiste Papineau, marié à Marie-Charlotte Martineau le 29 octobre 1743, s'est établi au Sault-au-Récollet;

7° — Joseph Papineau, tonnelier, marié à Marie-Joséphine Beaudry le 17 février 1749 à Montréal, demeure rue Bonsecours. Ce sont ses descendants qui sont les plus connus;

8° — Michel Papineau, marié le 5 mars 1753 à Marie-Anne Sareau;

9° — Jean-Louis Papineau, marié le 18 avril 1746 à Marie-Joséphine Chomel, s'est établi à Saint-Laurent.

Nous avons dit que les descendants de Joseph Papineau, le tonnelier, étaient les plus connus dans l'histoire.

1° — Joseph Papineau, notaire royal, marié à Marie-Rosalie Cherrier. Jeune, il montra beaucoup de talent. Son père voulait en faire un tonnelier comme lui et la famille Baudry, parents de sa mère, voulaient qu'il fut cultivateur. Le curé de Notre-Dame de Montréal qui avait remarqué cet enfant, après beaucoup de conversations avec le père, obtint qu'il fit son cours d'études. Il reçut son éducation partie au séminaire tenu par les Sulpiciens, à Montréal, et partie au séminaire de Québec où il alla en 1766. Il obtint une bourse le 23 octobre 1767 (les Messieurs du Séminaire de Québec accordaient des bourses aux élèves qui après avoir passé une année dans leur maison montraient de grandes aptitudes pour l'étude et le travail). Il quitta le séminaire de Québec le 15 août 1770; il étudia le notariat et l'arpentage chez M. Delisle où il entra en 1771. Il reçut son brevet d'arpentage le 20 juillet 1773 et le 17 juillet 1780 il fut admis à la pratique du notariat. La maison de Saint-Sulpice lui donna sa clientèle. Au bureau de M. Delisle, il rencontra tous les hommes qui s'occupaient de politique à cette période; il les écoutait et causait avec eux sans se douter que vingt ans plus tard il représenterait les intérêts de ses concitoyens. Dès l'année 1776, il eut l'occasion de manifester ses sentiments de patriotisme;

"l'armée américaine occupait Montréal et le reste de la contrée jusqu'à Québec. La vieille forteresse était assiégée mais défendue par la milice canadienne, elle tenait bien en attendant des nouvelles d'Angleterre. Il y avait très peu de troupes à cette époque. Un navire arriva sur les côtes de Boston en janvier 1776 et livra des dépêches qu'un messager secret apporta à Montréal pour les faire parvenir à Québec, où le général Guy Carleton était assiégé par les troupes américaines. Il fallait courir des risques très sérieux; Joseph Papineau s'offrit avec un compagnon nommé Lamothe (un des fils de Lamothe rendit des services signalés durant et après la bataille de Châteauguay en 1813). Les deux canadiens se mirent en route à pied par la rive sud du Saint-Laurent et de presbytère en presbytère ils atteignirent la Pointe Lévis. Pour traverser le fleuve sans être vus par les sentinelles américaines, ils imaginèrent de mettre leur chemise blanche par-dessus leur habit et se couvrirent la tête d'une tuque blanche. Dans cet accoutrement, ils marchèrent à quatre pattes, se cachant le plus possible derrière les blocs de glace qui formaient des ondulations sur le fleuve. Rendus près de la ville, les sentinelles canadiennes les prirent pour des ours blancs; par bonheur, ils se firent reconnaître et bientôt après le gouverneur recevait les précieuses lettres qui annonçaient de nombreux secours dès l'ouverture de la navigation. Papineau et Lamothe ne voulant pas se faire prendre par les Américains en retournant chez eux, devinrent soldats dans la garnison à Québec, dans la compagnie du capitaine Marcoux, et ne rentrèrent à Montréal qu'après le départ des Américains."

M. Delisle fut, en 1783, chargé d'aller en Angleterre avec deux autres délégués demander une constitution pour la

LA MEILLEURE MEDECINE DE FAMILLE

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé: ceux qui désespéraient même de leur cas ont été ramenés à la santé et ne font que faire la louange de ces Pilules.

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce, au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins. Elles dérangent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Elles guérissent la BILIOSITÉ, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES des ROGNONS. Elles constituent un excellent Purificateur de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la maille, en payant d'avance, et franc de port, en s'adressant à

TB & W. H. COMSTOCK CO, Limited, Brockville, Canada.

LA CRISE AGRAVÉE AUX ETATS-UNIS

Par l'indifférence morale et religieuse.

Washington. — Une déclaration des évêques à l'occasion du grand congrès des catholiques américains, tenu à Washington, affirme que les causes de la pénible situation générale aux Etats-Unis est le divorce de la morale et de la religion d'avec le monde de l'éducation, de l'industrie, de la politique et des affaires.

"La fausse doctrine, y dit-on, qui a fait de l'argent le but de la vie a conduit aux théories communistes. Une autre conséquence de l'indifférence morale et religieuse a été la rupture du foyer et le règne de la doctrine inhumaine du contrôle des naissances.



Pour bien DORMIR

Si vous ne pouvez dormir, c'est que vous êtes trop nerveux. Ne perdez pas votre temps à "compter les moutons". Ne gaspillez pas à lire la moitié du repos qui vous est nécessaire. Prenez deux tablettes d'Aspirin, buvez un verre d'eau — et allez vous coucher.

Ce remède simple est tout ce qu'il faut pour assurer une nuit de repos. C'est tout ce qu'il vous faut pour soulager un mal de tête dans la journée — ou pour disposer d'autres douleurs. Prenez ces tablettes d'Aspirin et vous aurez un soulagement immédiat.

Aspirin se dissout immédiatement — se met au travail sans tarder. Cette rapidité désirable n'est pas dangereuse; ça ne déprime pas le cœur. Assurez-vous seulement que vous achetez bien les tablettes Aspirin.

ASPIRIN

Marque Enregistrée

(A suivre).



Plus de gens roulent sur des GOODYEARS que sur tout autre pneu

-et pourquoi!

Ils veulent du Goodyear son milleage plus considérable et ses hautes qualités de construction qui le font durer bien au-delà de l'an et jour de sa garantie.

Ils veulent, en toute quiétude, rouler sur des Goodyears a des vitesses qui seraient dangereuses sur beaucoup d'autres pneus.

Ils ont confiance dans la bande centrale de la semelle scientifique de Goodyear qui élimine le dérapage, qui donne un arrêt sûr et en toute sécurité.

Ils savent que leur construction en cordes Supertwist ne donne pas de échauffement interne et défie tout trouble.

Ils réalisent que Goodyear, par sa situation supérieure et sa masse de construction, peut fabriquer les meilleurs pneus possibles au plus bas prix possible.

Ils sont fiers de rouler sur des pneus reconnus partout comme la marque dominante.

Ils trouvent bons l'économie et le service que donnent les marchands consciencieux, actifs et dignes de confiance, de Goodyear.



POURQUOI RISQUER UN PNEU QUELCONQUE QUAND GOODYEAR NE COUTE PAS PLUS

T'A Pas?



Tu n'as déjà entendu ton aîné se vanter qu'il était plus grand que toi —

Tu essaies de l'échapper en ridiculisant pareille prétention, mais il te faut à la fin te mesurer avec le filon



et malgré que tu t'aides un peu, la femme constate que le garçon tempore, par au moins un pouce.

Tu n'as ensuite pris une BLACK HORSE? C'est mieux qu'une fiche de consolation!

Dites simplement "Bière BLACK HORSE Dawes, S.V.P."

# LE SPORT

## Tennis à Lauzon

Une importante assemblée du club de tennis de Lauzon sera tenue demain soir, à 8 heures, au chalet du club.

## Leitham défait

On mande de Londres, Angl., que Johnny King, de Manchester, a gagné hier soir le championnat poids-coq de l'Empire Britannique et de la ceinture Lonsdale lorsqu'il a défait Bobby Leitham, de Montréal, champion poids-coq du Canada, en décrochant une décision par une faible marge, à l'issue d'un combat de quinze rounds.

## Le Croquet

Les joueurs de croquet du club "Jos Blais" iront rencontrer les joueurs du "Villemay" demain soir, mercredi, le 14 juin.

Les joueurs du "Villemay" attendent les visiteurs de pied ferme et leur feront la lutte chaude.

## Bébé délicat

"Pour un bébé délicat, il n'y a rien de mieux que les Tablettes BABY'S OWN", écrit Mme Harry Baker, de Lunenburg, N. E. "Je conseille fortement aux mères qui ont des enfants délicats de leur donner des Tablettes BABY'S OWN sans crainte. Elles vont comme l'état de leurs petits s'améliorera".

Mme Baker, comme nombre d'autres mamans, a pu constater que les Tablettes BABY'S OWN apaisaient les maux d'estomac, corrigeaient les désordres intestinaux et facilitaient la digestion. Ces Tablettes sont absolument sûres, comme le prouve le certificat d'analyse sur chaque paquet de 25c.

**TABLETTES BABY'S OWN**  
du Dr. Williams F-249

## Balle molle

Dimanche dernier, à Breakeyville, le club de softball Charny a perdu les deux parties qu'il a jouées avec le Breakeyville. Les scores furent de 9 à 8 et 16 à 4.

## Au Pont de Québec

René Houde gagne la course

La course de dimanche pour le championnat du cyclisme sur la Rivière Sud avait attiré plusieurs concurrents et un très grand nombre d'amateurs au Chalet du Pont de Québec.

La course se fit dans la direction de St-Nicolas, avec retour au chalet, et un nommé René Houde décrocha le championnat. Il franchit en 40 minutes la distance de 14 milles.

## Lévis vs Laurier

Nous croyons savoir que le "Lévis" a été défait au score de 18 à 12, dimanche dernier, à Lotbinière, dans une partie de baseball jouée contre le club "Laurier".

## La lutte

Henri Deglane s'est assuré, hier soir, à Montréal, les deux dernières chutes de son combat avec Matros Kirilenko.

A New-York, Jim Browning a obtenu la décision sur Joe Savoldi, hier, après une heure et 58 minutes de lutte.

A Québec, une nouvelle séance de lutte du club de hockey Canadien est annoncée pour le 22 juin, à l'Arena. Garibaldi et Zambiaris seront probablement en finale.

## Si vous n'êtes pas des lâches

(Suite de la 1ère page)  
ralement le cas de tout ce qui n'est pas ce qu'il doit être. Notre race cessera aussitôt de vivre comme groupe distinct, elle se fondra à la race conquérante qui lui imposera sans aucun retard ses moeurs, ses coutumes, son idéal, son idiome. Ce jour-là en sera un de tristesse indescriptible parce qu'alors la race canadienne-française et catholique ne sera plus, elle qui devait jouer sur ce coin d'Amérique un si grand rôle.

D'aucuns prétendent que ce jour-là n'aura jamais lieu, que notre race survivra à la tourmente, qu'elle grandira sans cesse, que ses adversaires ne réussiront jamais à la vaincre, à se l'aliéner; nous aimerions partager ces sentiments d'un bel optimisme, mais nous rencontrons autour de nous trop de raisons qui nous justifient de craindre pour notre avenir. Notre race est jeune, elle compte moins de trois cents ans d'existence et déjà elle sent ses forces l'abandonner; elle est chaque jour témoin de scènes disgracieuses dont ses enfants sont les auteurs tant à la tribune parlementaire que sur les tréteaux, dans la presse et jusque dans nos institutions d'enseignement supérieur, secondaire et primaire. Il faut de l'anglais, encore de l'anglais, toujours et rien que de l'anglais. Ainsi nous sommes amenés à croire que seul l'anglais a droit de cité dans notre pays, que les autres langues sont des idiomes secondaires, qu'il nous faut à tout prix sacrifier notre doux parler français — doux comme un baiser de mère, a dit un auteur — pour adopter la langue de Shakespeare, avec les moeurs qui sont propres au peuple auquel appartient ce poète. On veut à tout prix nous façonner une âme qui soit anglaise, une âme qui n'offre aucun rapprochement avec celle que Dieu nous a confiée.

A preuve de ce que nous avançons, toutes les lâchetés des notres qui, par snobisme, avachissement ou poltronnerie, n'ont plus le courage ni de parler, ni de penser, ni d'écrire en français chaque fois qu'il est d'une impérieuse nécessité de le faire, impérieuse à cause des graves conséquences qui résulteront de ces trahisons. Ne nous fut-il pas donné, ces jours-ci, de voir sur la clôture placée à la devanture d'un foyer, habité par des canadiennes-françaises, qu'un ouvrier venait de peindre, (la clôture bien entendu) une inscription exclusivement anglaise, laissant par là croire aux passants que ce foyer n'habitait que des personnes d'origine anglo-saxonne. Pourquoi ces "fresh paint" sur des immeubles ou des clôtures, propriétés de canadiens-français? Il faut à tout prix qu'à l'avenir vous ayez le courage et la fierté de parler et d'écrire toujours en français quand vous échangez

des lettres avec les autorités gouvernementales. Vous devez agir toujours de même chaque fois que vous monterez dans un train, que vous userez du téléphone; vous franciserez vos demeures en y enlevant tout article: calendrier, boîte à pain, etc... qui ne porterait pas d'inscription française. Vous donnerez à vos demeures une physionomie française en traduisant les étiquettes énoncées plus haut; vous vous donnerez enfin à vous-mêmes une physionomie vraiment française en employant seulement pour traduire vos pensées un langage sobre, dépourvu de barbarismes et d'anglicismes; bref, en utilisant un langage châtié, un langage qui soit du vrai français, un langage qui rend bien vos pensées qui doivent être vraiment canadiennes-françaises.

Si vous êtes généreux et avez du coeur au ventre, vous ne vous contenterez pas de ces seules corrections, vous ferez plus: vous vous organiserez pour boycotter ceux des nôtres qui, marchands et industriels, n'auraient pas le courage d'accorder au français la place d'honneur qui lui revient en justice, et cela dans tous les domaines. Tout compatriote qui dissimule son identité n'est pas digne de votre encouragement. Vous vous ferez un devoir d'avertir ces marchands et ces industriels, qui négligent d'annoncer en français, d'avoir à s'amender, sinon, vous leur retirerez votre encouragement. Cette mesure, les uns disent draconienne mais légitime en tous les cas, croyez-nous, aura son bon effet.

Si vous n'êtes pas des lâches ou entendez ne l'être plus, vous ferez tout ce que nous venons de vous conseiller. Nous avons foi que vous serez prompts à suivre nos conseils qui, vous êtes contraints de l'admettre avec nous, sont des plus judicieux, des mieux inspirés et raisonnables en tous points. Cette attitude s'impose plus que jamais: ayez-vous le courage de la faire vôtre? Le temps ne saurait être davantage à l'inertie à l'apathie, à l'indifférence, encore moins à la lâcheté. Il doit être plutôt et uniquement au courage, à la fierté, et à la lutte incessante. La victoire nous sourira un jour, si nous savons combattre le bon combat de la plus noble des causes: celle de la survivance de la loyale et fière race canadienne-française et catholique.

Faisons en sorte de mériter le plus possible de l'Eglise et de notre race. Que notre double mot d'ordre de tous les instants soit le suivant:  
a) sus aux lâches et aux traîtres;  
b) donner à mon foyer, à mon village, à ma ville, à ma province, à mon pays, dans la mesure de mes forces, une physionomie vraiment catholique et vraiment canadienne-française.

C. B.

## Poste CHRC Québec

465.1 mètres, 645 kilocycles

### CE SOIR

- P.M.
- 5.00 L'Heure du Thé.
- 5.45 Programme de la Franco
- 6.00 L'Heure du Crépuscule.
- 6.15 Programme Nobraeol
- 6.30 France-Film (Canadien-Impérial).
- 7.00 William Doyle Eng.
- 7.15 L'Exposition Provinciale.
- 7.30 La Société St-J-Baptiste.
- 8.00 Récital de piano.
- 8.15 Programme de chant
- 8.50 Musique instrumentale.
- 9.00 Programme de danse
- 9.30 Trio instrumental.
- 10.00 Symphonie, La Commission Canadienne de la Radiodif.
- 11.00 Récital d'orgue de Marcel Chouinard.
- 11.30 Chs-E. Rouette et son orchestre de l'Hôtel Victoria
- 12.00 L'Heure Tav. (Silence)
- MERCREDI
- 9.00 Musique d'orchestre.
- 9.30 Chansonnettes françaises.
- 10.00 L'Heure Ensoleillée.
- 10.30 Veilleux & Frère.
- 10.45 Lonie's Hungry Five.
- 11.00 Poèmes symphoniques
- 11.30 Musique variée.
- 12.00 Musique de dîner.
- P.M.
- 12.30 La chanson française.
- 1.00 Victor Butcher's Supply.
- 1.30 Sélections d'opéra.
- 2.00 Silence.

### Cet accident d'auto

Cet accident d'automobile dont nous rapportons la rumeur dans notre édition d'hier est survenu à 5 heures, dimanche après-midi, à deux milles du village de St-Henri. Les victimes de cet accident, provoqué par le détachement soudain d'une roue d'avant de la machine, sont M. et Mme Alfred Langlois, de Charny, et leurs sept enfants.

L'auto capota avec tous ses passagers. Ces derniers furent légèrement blessés. Le cas de Mme Langlois, cependant, est plus grave. Quant à la machine, elle a subi de graves dommages considérables.

## La Caisse Populaire de Lévis

FONDEE EN 1900

### SOCIETAIRES ET A BON COMPTE

Pourquoi envier le sort des financiers, directeurs et actionnaires de compagnies ? Cinq dollars suffisent pour devenir sociétaire de la Caisse Populaire de Lévis.

### UNE OFFRE SPECIALE POUX 1933

Droit d'entrée abaissé à 20 sous pour toute nouvelle part de \$5.00, jusqu'à concurrence de cinquante parts (\$250).

### CINQ POUR CENT D'INTERET sur ces nouvelles parts

La Caisse Populaire paie, en plus, 4% d'intérêt par année sur les dépôts.

Tous, indifféremment d'âge et de sexe, peuvent devenir sociétaires et bénéficier des avantages de la Caisse Populaire.

## Longue séance du Conseil

(Suite de la 1ère page)  
currence de \$17,500 en faveur de la compagnie Quebec Power pour une période de 3 mois.

Condoléances. — Des condoléances sont votées à la famille de feu Mgr Robert Lagueux, curé de St-Roch, natif du comté de Lévis, ancien élève du Collège et beau-frère de M. C.-E. Belzile, de Lévis.

Règlement. — Première lecture est faite d'un règlement amendé, le règlement de licences. En vertu de ce règlement, une licence de \$100. pour l'assurance-

vie et rentes viagères, \$25. pour assurance-feu et accident est imposée aux compagnies ou associations faisant affaires dans Lévis.

La licence pour les marchands de brie-à-brac est portée à \$22.50 au lieu de \$50. et celle des buanderies à \$37.50 au lieu de \$125.

La 2e lecture est remise à la prochaine séance, qui aura lieu très probablement la semaine prochaine.

Diverses autres questions sont discutées, puis la séance s'ajourne à 10 h. 45.

### Au Camp de Lauzon

### CONFISCATION

A la suite d'une parade, dimanche dernier, les Voltigeurs de Québec ont eu leurs derniers exercices de mousqueterie, au camp de Lauzon. L'inspection annuelle aura lieu demain et sera présidée par le Brigadier P.-S. Benoit.

Ahmedabad. — Des fonctionnaires du service du Revenu ont fait un raid dans les bureaux du mahatma Gandhi et y ont confisqué 325 roupies. Cette somme servira à régler le loyer de la retraite monastique de Gandhi.

## COLLECTION ET ACHAT DE CREDITS

Nous faisons la collection de vos crédits, bons, mauvais, douteux ou prescrits, partout, sans aucune charge à moins d'encaissement.

Nous nous spécialisons dans l'achat de crédits de tous genres.

Si vous avez des crédits que vous ne pouvez collecter, une demande de votre part, soit par téléphone ou par écrit, recevra une attention immédiate.

## The Medical & Business Collection Service Reg'd

70, St-Georges, LEVIS, QUE., Tél. : 278  
Référence : La Banque Canadienne Nationale, Lévis, Qué.

## Dates Lévisiennes

PAR

M. Pierre-Georges Roy

## EN VENTE

Au Collège de Lévis

Au bureau de la

Bibliothèque paroissiale

et aux

Bureaux du "Quotidien"

## CANADIEN, CHAMPION DE FRANCE

Paris. — Le Brigadier-Général Alfred Cecil Critchley, de Calgary, a gagné récemment le championnat amateur de France, lorsqu'il a battu George Dixon, des Etats-Unis en finale, 10 et 9. La finale se jouait sur une distance de 36 trous. Le Général Critchley a remporté le championnat du Surrey l'an dernier.

### LE JUIF A. HITLER

Varsovie. — Ajzyk Hitler, marchand juif, âgé de 24 ans, de Wyszogrod, demande aux tribunaux de Varsovie de changer son nom en celui de Hiller, car sa fiancée Gitla Wapnewang refuse de porter le nom du plus grand ennemi des Juifs.

## Charny Lumber Inc.

### BOIS DE SCIAGE

ALPHONSE LEBEL,

Gérant,

2, Henry, - Lévis, Qué.

Tél. : 515

## Petits Matelots

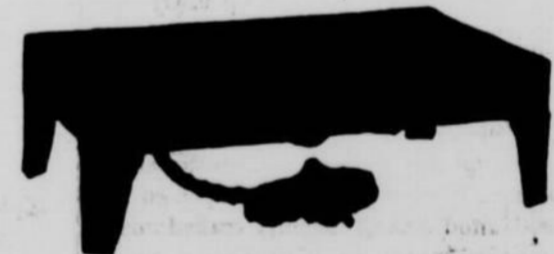
A travers les flots  
Petits matelots,  
Naviguez à l'aventure  
Bravez hardiment  
Les grands coups de vent  
Qui font craquer la mâture.

La vague en chantant  
S'en vient balançant,  
Votre nacelle légère  
Et sans nul souci  
Vous voguez ainsi  
Vers une rive étrangère.

Les audacieux  
La nuit dans les cieus  
Interrogent les étoiles  
Le mousse imprudent  
Jeune insouciant  
S'endort au milieu des voiles

Au mât tout en haut  
Flotte le drapeau  
Le joli drapeau de France  
Et ses trois couleurs  
Mettent dans les coeurs  
Et l'amour et l'espérance.

Nos petits marins  
Aux pays lointains  
Parleront de la patrie  
Et l'on bénira  
L'on acclamera  
Ton nom O Mère chérie !!!



## POELE ELECTRIQUE A DEUX BRULEURS

## Le poêle électrique idéal pour la saison d'été

Très commode pour le temps des chaleurs - peut être employé à la place du poêle de cuisine - pour les thés - prend très peu de place et se transporte facilement.

Ne requiert pas de connexion spéciale. Prix aussi bas que \$3.50.

## QUEBEC POWER COMPANY

229, RUE ST-JOSEPH

Téléphone : 5142